

# NOUVELLE RELATION FINANCIÈRE – RAPPORT SUR LES RÉSULTATS DE LA SUBVENTION

**Numéro de l'ICD/Année fiscale :**  
33315098 (2024-2025)

**But :**

Nouvelle relation financière – Rapport sur les résultats de la subvention est un rapport dynamique et consolidé qui tient compte des variations régionales et fournit l'information requise (à l'exclusion de l'éducation) à l'appui des rapports annuels du Ministère au Parlement sur les résultats de la subvention d'au plus 10 ans, conformément à l'article 7 de l'entente de financement global.

**Période de rapport :**

Une fois par année – 120 jours après la fin de l'exercice.

Les résultats concernant l'eau potable doivent être communiqués au bureau régional concerné chaque mois ou selon la fréquence déterminée par la région (jusqu'à une fois par semaine pendant toute l'année). Le prélèvement et l'analyse d'échantillons doivent se faire conformément aux procédures détaillées établies en collaboration avec l'agent d'hygiène du milieu (AHM) et doivent satisfaire aux exigences des Recommandations pour la qualité de l'eau au Canada (RQEPC).

Les résultats d'analyse doivent être immédiatement fournis à l'agent d'hygiène du milieu dans les circonstances suivantes : si les résultats d'analyse microbiologique de l'eau, comme E. coli ou les coliformes totaux, dépassent leur concentration maximale admissible (CMA); ou si les résidus de chlore ne parviennent pas à assurer la désinfection dans le réseau de distribution, conformément aux Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (RQEPC).

**Échéance :**

29 juillet 2025

**Exigences de soumission de rapport :**

Les bénéficiaires de subventions sont tenus de fournir des documents supplémentaires afin de maintenir l'éligibilité aux subventions et la responsabilité mutuelle. Veuillez-vous reporter à la liste [complète des exigences en matière de déclaration](#) pour les bénéficiaires de subventions d'une durée maximale de dix ans dans le cadre de la nouvelle relation financière.

**Définition des éléments de données:**

Élément de données	Définition
<b>Identification</b>	
Nom du bénéficiaire	Nom du particulier ou de l'entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert. Le nom du bénéficiaire se trouve dans l'entente de financement.
Numéro du bénéficiaire	Numéro attribué par Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada et Services Autochtones Canada à un particulier ou à

Élément de données	Définition
	une entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert. Le numéro du bénéficiaire se trouve dans l'entente de financement.
Région	Sélectionnez la région à partir de laquelle le bénéficiaire fait son rapport.

### Personne-ressource

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prénom</li> <li>- Nom de famille</li> <li>- Titre</li> <li>- Adresse postale (numéro, rue, appartement, case postale)</li> <li>- Ville</li> <li>- Province ou territoire</li> <li>- Code postal</li> <li>- Numéro de téléphone</li> <li>- Numéro de poste</li> <li>- Numéro de télécopieur</li> <li>- Adresse courriel</li> </ul>	<p>Les coordonnées de la personne responsable du rapport une fois achevé.</p> <p>Le code postal doit être en majuscule et dans le format A#A-#A#.</p> <p>Le numéro de téléphone ou de télécopieur doit comprendre l'indicatif régional à trois chiffres, dans le format ###-###-####.</p> <p>Pour être valable, une adresse électronique peut être écrite en majuscules ou minuscules, selon le format a@a.a.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits

(Remarque : Les bénéficiaires de la région de la Colombie-Britannique ne sont PAS tenus de remplir cette section.)

## 1. Soins à domicile et en milieu communautaire

### Personnel infirmier des soins à domicile

Nombre d'infirmières et d'infirmiers équivalent temps plein (tous les types) payés ou embauchés directement par le programme Soins de santé à domicile et en milieu communautaire pour les Premières Nations et les Inuits (SSDMC-PNI) en date du 31 mars de l'année visée par le rapport	Indiquer le nombre d'infirmières et d'infirmiers équivalent temps plein (tous les types) payés ou embauchés directement par le programme Soins de santé à domicile et en milieu communautaire pour les Premières Nations et les Inuits (SSDMC-PNI) en date du 31 mars de l'année visée par le rapport.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 2. Pratique clinique et soins aux clients

### Infirmières et infirmiers nouvellement embauchés

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins avancés de réanimation cardio-respiratoire (SARC)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide de l'International Trauma Life Support (ITLS)</li> </ul>	<p>Données sur les infirmières et infirmiers nouvellement embauchés par type de cours de formation avant leur déploiement dans les collectivités des Premières Nations.</p> <p>Le nombre total d'infirmières et d'infirmiers autorisés dans les « postes de soins infirmiers » ou les « centres de santé avec traitement » dans les collectivités éloignées et isolées employés le dernier jour ouvrable de l'exercice et qui</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Élément de données	Définition
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins spécialisés de réanimation pédiatrique (SSRP)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide pour les substances contrôlées (SC)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent actuellement un certificat valide d'immunisation</li> <li>- Nombre total d'infirmières et d'infirmiers nouvellement embauchés</li> </ul>	<p>fournissent des services de soins primaires dans cet établissement (effectif). Cela comprend le personnel infirmier de la réserve de personnel, mais pas celui qui est affecté aux services de soins infirmiers de l'agence.</p>

### **Infirmières et infirmiers actuels**

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins avancés de réanimation cardio-respiratoire (SARC)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide de l'International Trauma Life Support (ITLS)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins spécialisés de réanimation pédiatrique (SSRP)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide pour les substances contrôlées (SC)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent actuellement un certificat valide d'immunisation</li> <li>- Nombre total d'infirmières et d'infirmiers actuels</li> </ul>	<p>Données sur le personnel infirmier actuel par type de cours avant le déploiement dans les collectivités des Premières Nations.</p> <p>Nombre total d'infirmières et d'infirmiers autorisés dans les « postes de soins infirmiers » ou les « centres de santé avec traitement » dans les collectivités éloignées et isolées employés le dernier jour ouvrable de l'exercice et qui fournissent des services de soins primaires dans cet établissement (effectif). Cela comprend le personnel infirmier de la réserve de personnel, mais pas celui qui est affecté aux services de soins infirmiers de l'agence.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Aide au revenu**

#### **Clients et personnes à charge**

<p>Nombre de personnes à charge qui reçoivent de l'aide au revenu</p>	<p>Nombre total de personnes à charge figurant sur la liste de l'ICD (nombre global d'après l'ICD). Sélectionnez le nombre de personnes à charge sous vos soins qui vivent dans le même ménage. Cela comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'époux/conjoint du client</li> <li>- l'enfant du client ou l'enfant de son époux/conjoint.</li> </ul> <p>La détermination de l'état de dépendance d'un adulte, d'un enfant ou d'un époux/conjoint se fonde</p>
-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Élément de données	Définition
	sur la réglementation de la province ou du territoire de référence.
Nombre de clients qui reçoivent de l'aide au revenu	Nombre total de clients du Programme d'aide au revenu – un client est une personne qui, en bout de ligne, reçoit les prestations de programmes ou services financés par le Programme d'aide au revenu.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu qui participent à la gestion de cas ou aux activités de soutien préalables à l'emploi</li> <li>- Nombre de personnes à charge bénéficiaires de l'aide au revenu qui participent à la gestion de cas ou à une activité de soutien préalable à l'emploi</li> </ul>	<p>Nombre global de l'IDC.</p> <p>Clients bénéficiaires de l'aide au revenu et leurs personnes à charge qui ont participé à une forme quelconque de formation de préparation à l'emploi, de toute source, et d'activités de soutien préalable à l'emploi au cours du trimestre.</p> <p>Tous les bénéficiaires de l'aide au revenu doivent répondre à cette question.</p> <p>Les mesures actives et activités de soutien préalables à l'emploi se définissent comme des initiatives conçues pour aider les personnes à améliorer leur employabilité, de sorte qu'elles puissent entrer dans le marché du travail et y demeurer. Voici quelques exemples de ces initiatives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme d'emploi ou préalable à l'emploi (p. ex., jumelage, stage)</li> <li>- Apprentissage de compétences</li> <li>- Alphabétisation de base et formation axée sur les compétences essentielles</li> <li>- Éducation des adultes</li> <li>- Possibilité de travail volontaire</li> <li>- Orientation professionnelle et counseling sur les compétences en recherche d'emploi</li> <li>- Gestion de cas</li> <li>- Soutien à l'emploi ou préalable à l'emploi (p. ex. garde d'enfants, expérience professionnelle, Programme assistance-travail, subvention salariale)</li> </ul> <p>Les exemples cités ci-dessus ainsi que les autres éléments définis doivent être harmonisés avec les lois de la province ou du territoire de référence.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre d'hommes bénéficiaires de l'aide au revenu</li> <li>- Nombre de femmes bénéficiaires de l'aide au revenu</li> </ul>	<p>Nombre total d'hommes bénéficiaires de l'aide au revenu et nombre total de femmes bénéficiaires de l'aide au revenu.</p> <p>(Le nombre total doit correspondre au nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu.)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu pour personne seule</li> </ul>	<p>La composition de la famille porte sur le rôle de la structure de la famille visée par l'aide au revenu et inclut ce qui suit :</p>

<b>Élément de données</b>	<b>Définition</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu pour personne seule avec personne à charge</li> <li>- Nombre de couples bénéficiaires de l'aide au revenu sans personne à charge</li> <li>- Nombre de couples bénéficiaires de l'aide au revenu avec personne à charge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Personne seule : le client n'a pas d'époux/conjoint, et aucun enfant ni adulte n'est à sa charge</li> <li>- Personne seule avec personne à charge : le client n'a pas d'époux/conjoint, mais au moins un enfant ou adulte est à sa charge</li> <li>- Couple : le client a un époux/conjoint, mais aucun enfant n'est à sa charge ou à la charge de son époux/conjoint</li> <li>- Couple avec personne à charge : le client a un époux/conjoint, et au moins un enfant ou adulte est à sa charge ou à la charge de son époux/conjoint.</li> </ul>

### **Aide à la vie autonome**

#### **Renseignements sur le client**

Prénom	Le prénom de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Nom de famille	Le nom de famille de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Sexe	Le sexe de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources. Valeurs du menu déroulant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Féminin</li> <li>• Masculin</li> </ul>
Taux (\$)	Le taux pour les services fournis. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Unité tarifaire	Valeurs du menu déroulant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heure</li> <li>• Jour</li> <li>• Semaine</li> <li>• Mois</li> </ul>
Nombre total d'unités	Total des unités de services fournis par unité tarifaire. Par exemple : Si un client a reçu cinq heures de service, le champ « Unité tarifaire » serait « Heure » et le champ « Nombre total d'unités » serait « 5 ».

#### **Infrastructure communautaire et logement**

##### **Identification**

Nom du site	Le nom officiel du site ou de la réserve.
-------------	-------------------------------------------

Élément de données	Définition
Numéro du site	Le numéro attribué au site par Services Autochtones Canada.
<b>Renseignements sur le rapport</b>	
État du logement – Remplacement requis	Le nombre de logements qu'il faut remplacer puisque les coûts de rénovation évalués dépassent la valeur fonctionnelle restante de la maison.
État du logement – Rénovations importantes requises	Le nombre de logements qu'il faut rénover pour résoudre des problèmes relatifs à la santé ou à la sécurité des occupants, à l'efficacité énergétique ou à l'entretien afin d'assurer la longévité de la maison.
État du logement – Total de logements	Nombre total de logements
État du logement – Total de logements satisfaisants	Le nombre de logements jugés satisfaisants. Un logement « satisfaisant » ne nécessite pas de travaux de rénovation ou de remplacement importants et possède une plomberie de base, c'est-à-dire de l'eau courante chaude et froide, des toilettes intérieures ainsi que des douches et des bains installés. <b>Remarque</b> : On détermine le nombre de logements adéquats selon la formule suivante : Logements adéquats = Nombre total de logements - Logements devant être remplacés - Logements nécessitant des rénovations importantes (calculé automatiquement).
<b>Service Internet</b>	
Fournisseur de services	L'entreprise fournit des services Internet à l'école ou au bureau de la bande.
École ou bureau de bande	Le nom de l'école ou du bureau de bande.
Vitesse de téléchargement	La vitesse de téléchargement en mégabits par seconde. (ressource : <a href="#">Test de performance Internet – CIRA</a> )
Vitesse de téléversement	La vitesse de téléversement en mégabits par seconde. (ressource : <a href="#">Test de performance Internet – CIRA</a> )
<b>Gestion de l'environnement et des terres de réserve</b>	
Plan d'aménagement du territoire	Si votre collectivité a établi un plan stratégique d'aménagement du territoire pour orienter les activités de gestion des terres et les décisions en matière d'investissement, veuillez fournir les renseignements suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• En cours</li> <li>• Approuvé</li> </ul>

Élément de données	Définition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sans objet</li> </ul>
Si l'approbation a été obtenue, la date d'approbation (AAAAMMJJ)	Indiquez la date à laquelle le plan a été approuvé selon le format année-mois-jour.
Dernière mise à jour : AAAAMMJJ	Indique la date à laquelle le plan a été mis à jour selon le format année-mois-jour.
<b>Déclaration</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prénom</li> <li>- Nom de famille</li> <li>- Titre</li> <li>- Date (AAAAMMJJ)</li> </ul>	<p>Le prénom, nom de famille et titre du poste de la personne qui garantit l'exactitude des renseignements ainsi que la date à laquelle le formulaire a été complété.</p> <p>Les dates sont en format « Année Mois Jour ».</p>